

รายละเอียดการสมัครรับทุนหลักสูตร Domestic Wastewater Treatment Techniques

๑. ผู้สมัครจะต้องมีคุณสมบัติเบื้องต้น ดังนี้

- (๑) มีหน้าที่ความรับผิดชอบเกี่ยวกับการประปาและการระบายน้ำเสียหรือเทียบเท่า
- (๒) มีประสบการณ์ในการทำงานมากกว่า ๕ ปี ในงานที่อ้างถึงตามข้อ (๑)
- (๓) สำเร็จการศึกษาวิศวกรรมศาสตรบัณฑิต (วิศวกรรมโยธา วิศวกรรมเคมี วิศวกรรมสาธารณสุข และอื่นๆ หรือสาขาอื่นที่เทียบเท่า)
- (๔) สามารถใช้ภาษาอังกฤษได้ดีทั้งการพูดและการเขียน (เทียบเท่าคะแนน TOEFL CBT ๒๕๐ หรือมากกว่า)
- (๕) มีอายุมากกว่า ๒๕ และไม่เกิน ๔๕ ปี
- (๖) มิได้เป็นผู้อยู่ในระหว่างการรับราชการทหาร
- (๗) มีสุขภาพดีทั้งร่างกายและจิตใจ

๒. ให้ผู้สมัครทำการสมัครโดยยื่นเอกสาร ดังนี้ ภายในวันที่ ๖ มิถุนายน ๒๕๕๕ เวลา ๑๒.๐๐ น.

- (๑) แบบพิมพ์ทุน ๑
- (๒) หลักฐานแสดงความสามารถด้านภาษาอังกฤษ (ถ้ามี) เช่น TOEFL, IELTS, CU-TEP, TU-GET
- (๓) ส่งหลักฐานการสมัคร ตามข้อ ๒ (๑) – (๒) โดยระบุชื่อผู้รับ ดังนี้
ผู้อำนวยการส่วนวิชาการและวิเทศสัมพันธ์
สำนักพัฒนาและส่งเสริมการบริหารงานท้องถิ่น
กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น
วังสวนสุนันทา ถนนนครราชสีมา
แขวงวชิระ เขตดุสิต
กรุงเทพฯ ๑๐๓๐๐



TRAINING AND DIALOGUE PROGRAMS

GENERAL INFORMATION ON
DOMESTIC WASTEWATER TREATMENT TECHNIQUES

集団研修
「生活排水対策」
JFY 2012

< Type: Solution Creation / 類型 : 課題解決促進型 >

NO. J1200782 / ID. 1280006

Phase in Japan: From Aug.19, 2012 to Dec. 1, 2012

This information pertains to one of the Training and Dialogue Programs of the Japan International Cooperation Agency (JICA), which shall be implemented as part of the Official Development Assistance of the Government of Japan based on bilateral agreement between both Governments.

I. Concept

Background

Water quality has been recognized as one of the prominent issues, which is directly related to public health and preservation of natural resources. In developing countries, however, massive discharge of various kinds of untreated wastewater due to rapid population growth and expansion in economic activities has threatened ecosystems among the countries.

Mitigation of water pollution requires effective collaboration among government, private sectors, research institutes, and communities to utilize capacity of each stakeholder, since water quality will be secured not only through operation and maintenance of facilities, but also through enforcement of laws and regulations, finance, and awareness rising.

This training program intends to transfer techniques and know-how of those stakeholders, making use of experience of overcoming pollution in Japan. The program will take place in Kitakyushu City, one of the largest industrial cities in Japan, which once faced serious pollution during rapid economic growth during 60's. Through its continuous effort in partnership development and activation of each stakeholder, the city today is one of the most advanced cities in the field of environmental management in Japan.

For what?

This program aims to create basic practical strategies for the development of sewerage systems in developing countries.

For whom?

This program is offered to technical staffs dealing with waterworks and sewerage in central/local government.

How?

Participants shall have opportunities in Japan to learn techniques related to sewerage systems through lectures, practices and site visits. Participants will also formulate an action plan which aims to implement policies to develop sewerage systems in their countries, applying the knowledge and ideas acquired through the course.

II. Description

1. Title (J-No.):

Domestic Wastewater Treatment Techniques (J1200782)

2. Period of Program

Duration of whole program: June 2012 to March 2013

Preliminary Phase: June 2012 to August 2012

~~Core Phase in Japan: August 19, 2012 to December 1, 2012~~

Finalization Phase: December 2012 to March 2013

3. Target Regions or Countries:

Chile, India, Indonesia, Mexico, Morocco, Philippines, Thailand, Venezuela and Zimbabwe

4. Overall Goal

Effective policy targeting waste water management is formulated by corresponding organizations in central / local government.

5. Objectives

At the end of the program, the participants are expected to achieve the following;

- (1) Being able to propose effective measures based on basic idea of waste water management systems and techniques.
- (2) Being able to explain measures taken by central/ local government in Japan regarding waste water management
- (3) Being able to explain and apply how to measure pollution
- (4) Being able to explain effective treatment measures against pollution from viewpoint of water recycle and water circulation
- (5) Formulate action plan, and its implementation is reported through final report

6. Eligible / Target Organization

This program is offered to technical staffs dealing with waterworks and sewerage in central/local government..

7. Total Number of Participants

8 Participants

8. Language to be used in this Program

English

9. Expected Module Output and Contents:

This program consists of the following components. Details on each component are given below:

(1) Preliminary Phase in a participant's home country (June 2012) Applying organizations are required to submit the Job Report and the Issue Analysis Sheet together with the application form for selection in Japan.	
Objectives	Activities
Job Report & IAS	Formulation and submission of the job report and the issue analysis sheet (IAS)

(2) Core Phase in Japan (From August 19, 2012 to December 1, 2012) Participants dispatched by the organization to attend the Program implemented in Japan		
Objectives	Subjects	Methodology
(1) Being able to propose effective measures based on basic idea of waste water management systems and techniques	<ul style="list-style-type: none"> - Designing /planning of Waste water facilities - Waste water management, designing and maintenance of the system - A sewer system: designing and maintenance - Visit to conventional activated sludge process plant - Excreta disposal plant, and overview of Johkaso (household wastewater treatment tank) and its maintenance 	Lecture Practice Exercise Observation
(2) Being able to explain measures taken by central/ local government in Japan regarding waste water management	<ul style="list-style-type: none"> - Kitakyushu City's history of water supply, sewer systems and pollution management - Overview of drainage projects and legal frameworks of water quality control and pollution management - Community participation in river purification, and observation and monitoring of public water 	Lecture Practice Exercise Observation
(3) Being able to explain and apply how to measure pollution	<ul style="list-style-type: none"> - Water quality control and analysis of hazardous chemicals - Water quality evaluation - Bacterial contamination monitoring 	Lecture Practice Exercise Observation
(4) Being able to explain effective treatment measures against pollution from viewpoint of water recycle and water circulation	<ul style="list-style-type: none"> - System and impact of water pollution - Overview of waste water management systems - Overview of water service in Kitakyushu City - Visit to reservoir and water treatment facilities 	Lecture Practice Observation
(5) Formulate Action Plan, and its implementation is reported through final report	<ul style="list-style-type: none"> - Presentation of Job Report - PCM (Project Cycle Management) - Issue Analysis Sheet - Presentation of Action Plan - Formulation of final report 	Lecture Practice

(3) Finalization Phase in a participant's home country (March 2013)
 Participating organizations produce final outputs by making use of results brought back by participants. This phase marks the end of the Program.

Modules	Activities
Examination of the action plan	Application and implementation of the action plan is discussed in the participant's organization and its result will be submitted by March, 2013 based on the follow-up questionnaire to be provided during the phase in Japan.

Please refer to the attached schedule (Annex III). The schedule is subject to minor changes.

III. Conditions and Procedures for Application

1. Expectations for the Participating Organizations

- (1) This project is designed primarily for organizations that intend to address specific issues or problems identified in their operations. Applying organizations are expected to use the Program for those specific purposes.
- (2) In this connection, applying organizations are expected to nominate the most qualified candidates to address the said issues or problems, carefully referring to the qualifications described in section III.
- (3) Applying organizations are also expected to be prepared to make use of knowledge acquired by the nominees for the said purpose.

2. Nominee Qualifications

Applying Organizations are expected to select nominees who meet the following qualifications.

Essential Qualifications:

- (1) Current Duties: be technical staffs related to waterworks and sewerage in central/local governments, or the equivalent
- (2) Experience in the relevant field: have more than 5 years' experience in the field mentioned above (1)
- (3) Educational Background: be a graduate of university who have majored in engineering (civil engineering, chemical engineering, public health engineering and so on) or the equivalent
- (4) Language: have a competent command of spoken and written English which is equal to TOEFL CBT 250 or more. There will be many opportunities of discussion between Japanese experts and participants during this training course. The lack of English proficiency is regarded as a disqualifying condition for participation.
- (5) Age: be above 25 and under 45 years of age
- (6) Must not be serving any form of military service
- (7) Must be in good health, both physically and mentally, to participate in the Program in

Japan. As the training includes much field work (trips), that may give risks to pregnant body, pregnancy is regarded as a disqualifying condition for participation in this training program.

3. Required Documents for Application

- (1) Application Form: The application form is attached to this General Information.
- (2) Job Report and Issue Analysis Sheet (I.A.S.): to be submitted with the application form. Fill in Annex I and II of this General Information, and submit it along with the Nomination Form. Job report and IAS are necessary documents for screening of an applicant. Each participant will be required to present his/her Job report and IAS in approx. 10 minutes in an early stage of the course. Visual materials such as Power Point and pictures may be helpful for your presentation if you bring them. When you use PowerPoint, it is preferable to use letters more than 24-point and not to use pictures on the background. An applicant should submit his/her IAS with approval of his/her superior and an IAS without approval of an applicant's superior is not accepted.

4. Procedure for Application and Selection:

(1) Submitting the Application Documents:

Closing date for application to the JICA Center in JAPAN: July 2, 2012

Note: Please confirm the closing date set by the respective country's JICA office or Embassy of Japan of your country to meet the final date in Japan.

(2) Selection:

After receiving the documents through due administrative procedures in the respective government, the respective country's JICA office (or Japanese Embassy) shall conduct screenings, and send the documents to the JICA Center in charge in Japan, which organizes this project. Selection shall be made by the JICA Center in consultation with the organizations concerned in Japan based on submitted documents according to qualifications. The organization with intention to utilize the opportunity of this program will be highly valued in the selection.

(3) Notice of Acceptance:

Notification of results shall be made by the respective country's JICA office (or Embassy of Japan) to the respective Government by not later than July 19, 2012.

5. Conditions for Attendance:

- (1) to follow the schedule of the program,
- (2) not to change the program subjects or extend the period of stay in Japan,
- (3) not to bring any members of their family,
- (4) to return to their home countries at the end of the program in accordance with the travel schedule designated by JICA,
- (5) to refrain from engaging in political activities, or any form of employment for profit or gain,
- (6) to observe Japanese laws and ordinances. If there is any violation of said laws and ordinances participants may be required to return part or all of the training

expenditure depending on the severity of said violation.

- (7) to observe the rules and regulations of their place of accommodation and not to change the accommodation designated by JICA.
- (8) to participate in the whole program including a preparatory phase prior to arrival in Japan. Applying organizations, after receiving notice of acceptance for their nominees, are expected to carry out the actions described in the previous sections.

IV. Administrative Arrangements

1. Organizer:

- (1) Name: JICA Kyushu
- (2) Contact: Ms. Hiroko Sannomaru (Sannomaru.Hiroko@jica.go.jp)

2. Implementing Partner:

- (1) Name: Kitakyushu International Techno-cooperative Association (KITA)
- (2) URL: http://www.kita.or.jp/english/e_index.html
- (3) Remark: KITA has carried out JICA training projects since 1980, and over the period from 1980 to 2011 has accepted a total of 6,207 participants.
The courses cover environmental policies, promotion of a recycling-oriented society, production techniques and facility maintenance as well as projects related to the improvement of work training management ability, and in 2011 it offers a total of 39 courses.

3. Travel to Japan:

- (1) Air Ticket: The cost of a round-trip ticket between an international airport designated by JICA and Japan will be borne by JICA.
- (2) Travel Insurance: Term of Insurance: From arrival to departure in Japan.
*The traveling time outside Japan shall not be covered.

4. Accommodation in Japan:

JICA will arrange the following accommodations for the participants in Japan:

JICA Kyushu International Center (JICA KYUSHU)	
Address: 2-1, Hirano 2-chome, Yahata Higashi-ku, Kitakyushu City, Fukuoka Prefecture 805-8505, Japan	
TEL: +81-93-671-6311	FAX: +81-93-663-1350
(where "81" is the country code for Japan, and "93" is the local area code)	

If there is no vacancy at JICA KYUSHU, JICA will arrange alternative accommodations for the participants. Please refer to facility guide of KIC at its URL, <http://www.jica.go.jp/english/contact/domestic.html>

5. Expenses: The following expenses will be provided for the participants by JICA:

- (1) Allowances for accommodation, living expenses, outfit, and shipping
- (2) Expenses for study tours (basically in the form of train tickets).
- (3) Free medical care for participants who become ill after arriving in Japan (costs related to pre-existing illness, pregnancy, or dental treatment are not included)
- (4) Expenses for program implementation, including materials
For more details, please see the brochure for participants titled "KENSU-IN GUIDE BOOK," which will be given to the selected participants before (or at the time of) the pre-departure orientation.

6. Pre-departure Orientation:

A pre-departure orientation will be held at the respective country's JICA office (or Japanese Embassy), to provide participants with details on travel to Japan, conditions of the workshop, and other matters.

V. Other Information

1. Reports and Presentation:

(1) Job Report & Issue Analysis Sheet (IAS)

As written in the previous page, each nominee is required to submit his/her own Job Report following the instruction in Section III. Participants will have a presentation of his/her Job Report & IAS up to 10 minutes at the earlier stage of the training in order to share knowledge and background with other participants as well as instructors. Visual materials such as Power Point and pictures may be helpful for your presentation if you bring them with you. When you use Power Point, it is preferable to use letters more than 24 points and not to use pictures on the background.

(2) Action Plan Report

Participants are required to formulate an action plan at the end of the training program to express your idea and plan, which you carry out after your return, reflecting the knowledge and method you acquire from the training. Each participant will have 10 minutes for presentation. The report would be sent to the respective country's JICA office.

2. International Exchange Program with local communities:

JICA encourages international exchange between JICA participants and local communities. Participants will have a chance to visit elementary schools or junior high schools. Therefore, participants are recommended to bring their national costumes or crafts and materials such as CDs and photographs that will make the exchange program more fruitful.

3. Remarks:

JICA training is implemented for the purpose of development of human resources who will promote the advancement of the countries, but not for the enrichment of individuals or private companies. Matters of a trade secret and patent techniques will remain confidential and inaccessible during the training.

**Domestic Wastewater Treatment Techniques
(JFY 2012)
Job Report**

Name: _____
Country: _____
Organization and present post: _____
E-mail: _____
FAX: _____

Remarks 1: The Report should be typewritten in English (12-point font, appropriately spaced, A4 size paper) and total pages of the report should be limited to 3 pages (not including organization chart).

Remarks 2: Please don't forget checking the analysis sheet

Remarks 3: Each participant is required to have presentation in 10 minutes based on this Job Report at the early stage of the training for the purpose of making the training more effective and fruitful by comprehending the situations and problems of the participants each other.

Remarks 4: It is also requested to prepare a POWERPOINT for the presentation. When you use PowerPoint, it is preferable to use letters more than 24 points and not to use pictures on the background.

Remarks 5: Please itemize your answer and make them specific

1. Organization and main tasks (up to 1 page)

(1) Main tasks of the organization

(Please include annual turnover or product amount, name of products and number of employees.)

(2) Organization chart

Please draw a chart of your organization including the department (section) names with the number of staffs in it and mark where you are positioned (The chart should be attached and not be counted in this page limit).

Please describe a duty of each department (section) briefly.

If you have the department for manufacturing of machine parts, please describe details.

(3) Brief description of your assignments

2. Existing problems in your section (up to 1 page)

(1) Current problems you are facing in your section (Please describe concrete details)

(2) Countermeasures for these problems

(3) Obstacles in the process of solving those problems

Annex I

3. Expectations for the training course (up to 1 page)

- (1) Most interesting subjects or topics in this training course and reasons why do you pick up the subjects

- (2) How do you expect to apply skills and knowledge according the listed items in Curriculum after you return to your home country?

- (3) Other matters you are expecting for this course, if any.
(Basically this training program is fixed and cannot be changed upon your request.)

4. Which of the following specialized technologies have you learned? Please check to signify "YES" or "NO".

	YES	NO
(1) Civil engineering	()	()
(2) Mechanical engineering.....	()	()
(3) Electrical engineering.....	()	()
(4) Chemical engineering.....	()	()
(5) Environmental engineering.....	()	()
(6) Hygiene engineering.....	()	()
(7) Computer science.....	()	()
(8) Others ().....	()	()

Note: Under"(8) Others" please specify subjects not covered by any items (1) to (7) if any.

5. Which of the following represent your practical work experiences? Please fill in the years of your occupational experience.

	Years of Experience
(1) Planning and designing of wastewater treatment facilities.....	()
(2) Operation and maintenance of wastewater treatment facilities.....	()
(3) Operation and maintenance of industrial wastewater treatment facilities.....	()
(4) Water pollution control administration.....	()
(5) Chemical analysis.....	()
(6) Human excreta treatment.....	()
(7) Johkaso (septic tank) management.....	()
(8) River/water way management in urban area.....	()
(9) Water supply.....	()
(10) Information processing (computer programming).....	()
(11) Others ().....	()

Note: Under "(11) Others" please describe any practical experience that might be related to wastewater treatment techniques but are not covered by items (1) to (10).

Issue Analysis Sheet (IAS) Guidelines

1. What is IAS?

- (1) IAS is a tool to logically organize relationships between issues or problems that the nominee's organization is facing and the subjects to be covered in the training program in Japan.
- (2) IAS will help the nominee to clarify his/her issues or problems to be covered in each expected module output and to formulate solutions to them.
- (3) The sheet is to be utilized as a logical process control sheet to draw up improvement plans for the issues by filling out the sheet in phases from prior to the nominee's arrival in Japan through to the end of the training.
- (4) In addition, it is used for the course leader and lecturers to understand the issues that each participant is facing, and provide him/her with technical advice, useful references and solutions through the training program in Japan.

2. How to fill out IAS?

- (1) Please refer to Item 2 "Purpose of Application" of Part A in the Application Form, and describe the issues or problems that your department is facing in column "A" and "B" in each "Expected Module Output" of the IAS. You will formulate practical solutions to these issues/problems through the training program in Japan. If you write cross-cutting issues related to two or more "Expected Module Outputs, you can enter them between the Outputs.
- (2) Please leave column C and D blank. These columns are filled out during the training program in Japan.
- (3) If your organization has many issues/problems to be solved, you can submit two or more sheets.

3. Remarks

- (1) IAS without approval of a nominee's superior is not accepted.
- (2) IAS is a key material for the screening of the nominees. The Japan side puts emphasis on its contents and then proceeds with the screening.
- (3) Accepted participants will make a presentation on the IAS and the Job Report at the beginning of the training program in Japan.
- (4) Accepted participants are requested to bring this IAS in electronic file when coming to Japan.

**Domestic Wastewater Treatment Techniques (JFY2012)
Issue Analysis Sheet**

Course Objective	Subject	A: Problems in your country or organization	B: Backgrounds that cause the problems	C: Measures taken in Japan	D: Proposal to your country
(1) Being able to propose effective measures based on basic idea of waste water management systems and techniques	- Plant designing and maintenance				
(2) Being able to explain measures taken by central / local government in Japan regarding waste water management	- Environmental administration policy				
(3) Being able to explain and apply how to measure pollution	- Water quality analysis and control				
(4) Being able to explain effective treatment measures against pollution from viewpoint of water recycle and water circulation	- Wastewater treatment and management				

Name of Superior Officer: _____
 Designation/Position of superior officer: _____
 Signature: _____

Annex III

Tentative Schedule

	Date		Subject
Aug.	19	(Sun)	Arrival in Japan
	20	(Mon)	Briefing
	21	(Tue)	Program Orientation/ Medical Check
	22	(Wed)	General Orientation/ Cultural Exchange Program
	23	(Thu)	Preparation of Job Report Presentation
	24	(Fri)	Course Orientation and Job Report Presentation
	25	(Sat)	Holiday
	26	(Sun)	Holiday
	27	(Mon)	Guidance of Action Plan
	28	(Tue)	Individual Meeting on IAS
	29	(Wed)	PCM Skill Practice Management Method for Development Assistance
	30	(Thu)	PCM Skill Practice Management Method for Development Assistance
	31	(Fri)	PCM Skill Practice Management Method for Development Assistance
Sep.	1	(Sat)	Holiday
	2	(Sun)	Holiday
	3	(Mon)	History of Pollution Control in Kitakyushu City
	4	(Tue)	Administrative Framework for Water Pollution Control, Visit to Kitakyushu City Environmental Museum
	5	(Wed)	Visit to Environmental Science Institute of Kitakyushu City, Exercise on Water Quality Analysis
	6	(Thu)	Visit to City University of Kitakyushu (Monitoring of Water Quality), Purification of Eutrophicated Water
	7	(Fri)	Mechanism of Water Pollution
	8	(Sat)	Holiday
	9	(Sun)	Holiday
	10	(Mon)	Planning on Night Soil Treatment
	11	(Tue)	Lecture on Design of Sanitary Ware, Visit to Sanitary Ware factory
	12	(Wed)	Visit to Night Soil Treatment facility and Sanitary Sewer plant
	13	(Thu)	Methods of Wastewater Treatment, Visit to Chemical Factory
	14	(Fri)	Visit to Reuse Night Soil Sludge facility in Ohki Town
	15	(Sat)	Holiday
	16	(Sun)	Holiday
	17	(Mon)	Japanese Holiday
	18	(Tue)	Techniques of Johkaso (Household wastewater treatment tank), Johkaso
	19	(Wed)	Theory of Johkaso, Visit to Johkaso Facility
	20	(Thu)	(Study Trip) Visit to Minamata Disease Museum in Minamata City of Kumamoto Pref.
	21	(Fri)	Visit to Johkaso factory, Nichinan City in Miyazaki Pref. (Back to JICA KIC)
	22	(Sat)	Holiday
	23	(Sun)	Holiday
	24	(Mon)	Visit to Drinking Water Treatment Plant, Reservoir, Water Intakes
	25	(Tue)	Visit to Water Purification plant for Detection of Water Leakage
	26	(Wed)	Activity of River cleaning by citizen, We Love Murasaki River Association
	27	(Thu)	Visit to Sea Landfill Site and Leachate Treatment Facility, Analysis of Water Quality of

Annex III

			Dokai Bay
	28	(Fri)	Visit to Inland Landfill Site in Fukuoka Method (Semi-Aerobic Final Disposal Site)
	29	(Sat)	Holiday Participate in Cleaning Activity of Murasaki River
	30	(Sun)	Holiday
Oct.	1	(Mon)	(Study Trip) Visit to Water Science Museum of Kumamoto City
	2	(Tue)	Visit to Water Resource in Kumamoto and Wastewater Treatment Facilities of Beverage Industry
	3	(Wed)	Visit to Kumamoto City Sewage Treatment Plant in Nagasaki City of Nagasaki Pref.
	4	(Thu)	Visit to Nagasaki City Sewage Treatment Plant and Wastewater Treatment Facility of Ship Building Factory
	5	(Fri)	Visit to Jointed Wastewater Treatment Plant
	6	(Sat)	Visit to Kyushu National Museum (Back to JICA KIC)
	7	(Sun)	Holiday
	8	(Mon)	Japanese Holiday
	9	(Tue)	City Bureaus concerning water issues in Kitakyushu City (Construction, Environmental and Waterworks)
	10	(Wed)	Administration of Wastewater Treatment in Kitakyushu City, Visit to Water Environment Museum of Kitakyushu City
	11	(Thu)	Visit to Pumping Station and Sewage Treatment Plant
	12	(Fri)	Practice of Sewerage Designing
	13	(Sat)	Holiday
	14	(Sun)	Holiday
	15	(Mon)	Designing of Sewerage Pipes
	16	(Tue)	Maintenance of Sewerage Pipes
	17	(Wed)	Visit to Facilities Wastewater Quality Management (public and private)
	18	(Thu)	Construction Site of Sewage Pipes
	19	(Fri)	Sewerage Techniques and Sludge Treatment
	20	(Sat)	Holiday
	21	(Sun)	Holiday
	22	(Mon)	Visit to Wastewater Treatment Plant by Membrane Process
	23	(Tue)	Policy of Sewerage in Kitakyushu City
	24	(Wed)	Water Quality Management, Practice Analysis of BOD
	25	(Thu)	Water Quality Management, Practice Analysis of COD
	26	(Fri)	Advanced Treatment Techniques of Wastewater
	27	(Sat)	Holiday
	28	(Sun)	Holiday
	29	(Mon)	Advanced Treatment Techniques of Wastewater
	30	(Tue)	Visit to Advanced Wastewater Treatment Plant, Maintenance Site of Johkaso
	31	(Wed)	Mid-Term Evaluation, Visit to Wastewater Sludge Treatment Plant
Nov.	1	(Thu)	(Study Trip) Visit to Paper Factory and Wastewater Treatment Plant in Buzen City, "Collaborative" Community Wastewater Treatment Facilities in Kunisaki City, Oita Pref.
	2	(Fri)	Visit to Soy Sauce Factory in Usuki City, Oita Pref. (Back to JICA KIC)
	3	(Sat)	Holiday
	4	(Sun)	Holiday
	5	(Mon)	Wastewater Treatment in Asian Developing Countries

Annex III

	6	(Tue)	Wastewater Treatment by Membrane Filter (Lecture and Site Visit)
	7	(Wed)	Water and Air Pollution Control Experience in Japan, Discussion among Participants
	8	(Thu)	(Study Trip) Visit to Wastewater Treatment Plant Museum in Tokyo
	9	(Fri)	Visit to National Environmental Institute in Tsukuba City, Ibaraki Pref.
	10	(Sat)	Visit to National Museum of Emerging Science and Innovation
	11	(Sun)	Holiday
	12	(Mon)	Designing of Wastewater Treatment Plant
	13	(Tue)	Visit to Membrane Manufacturer Company
	14	(Wed)	Visit to Tokyo Metropolitan Gov. Office
	15	(Thu)	Visit to Precision Measure Equipment Factory in Kyoto
	16	(Fri)	Visit to Lake Biwa Museum
	17	(Sat)	Holiday (Back to JICA KIC)
	18	(Sun)	Holiday
	19	(Mon)	Individual Meeting on IAS
	20	(Tue)	IAS Drafting, Visit to Kitakyusyu City Eco Town (Recycle of Industrial Waste)
	21	(Wed)	Solid Waste Management, Visit to Incineration Plant
	22	(Thu)	Visit to Robot Factory and Automobile Plant
	23	(Fri)	Japanese Holiday
	24	(Sat)	Holiday
	25	(Sun)	Holiday
	26	(Mon)	Visit to Cement Factory (Utilization of Sludge), Precision Electric Parts Factory
	27	(Tue)	Visit to Nuclear Power Plant in Genkai Cho
	28	(Wed)	Preparation of Action Plan
	29	(Thu)	Preparation of Action Plan
	30	(Fri)	Action Plan Presentation, Closing Ceremony
Dec.	1	(Sat)	Leave Japan

The schedule is subject to minor changes.

For Your Reference

JICA and Capacity Development

The key concept underpinning JICA operations since its establishment in 1974 has been the conviction that "capacity development" is central to the socioeconomic development of any country, regardless of the specific operational scheme one may be undertaking, i.e. expert assignments, development projects, development study projects, training programs, JOCV programs, etc.

Within this wide range of programs, Training Programs have long occupied an important place in JICA operations. Conducted in Japan, they provide partner countries with opportunities to acquire practical knowledge accumulated in Japanese society. Participants dispatched by partner countries might find useful knowledge and re-create their own knowledge for enhancement of their own capacity or that of the organization and society to which they belong.

About 460 pre-organized programs cover a wide range of professional fields, ranging from education, health, infrastructure, energy, trade and finance, to agriculture, rural development, gender mainstreaming, and environmental protection. A variety of programs are being customized to address the specific needs of different target organizations, such as policy-making organizations, service provision organizations, as well as research and academic institutions. Some programs are organized to target a certain group of countries with similar developmental challenges.

Japanese Development Experience

Japan was the first non-Western country to successfully modernize its society and industrialize its economy. At the core of this process, which started more than 140 years ago, was the "*adopt and adapt*" concept by which a wide range of appropriate skills and knowledge have been imported from developed countries; these skills and knowledge have been adapted and/or improved using local skills, knowledge and initiatives. They finally became internalized in Japanese society to suit its local needs and conditions.

From engineering technology to production management methods, most of the know-how that has enabled Japan to become what it is today has emanated from this "*adoption and adaptation*" process, which, of course, has been accompanied by countless failures and errors behind the success stories. We presume that such experiences, both successful and unsuccessful, will be useful to our partners who are trying to address the challenges currently faced by developing countries.

However, it is rather challenging to share with our partners this whole body of Japan's developmental experience. This difficulty has to do, in part, with the challenge of explaining a body of "tacit knowledge," a type of knowledge that cannot fully be expressed in words or numbers. Adding to this difficulty are the social and cultural systems of Japan that vastly differ from those of other Western industrialized countries, and hence still remain unfamiliar to many partner countries. Simply stated, coming to Japan might be one way of overcoming such a cultural gap.

JICA, therefore, would like to invite as many leaders of partner countries as possible to come and visit us, to mingle with the Japanese people, and witness the advantages as well as the disadvantages of Japanese systems, so that integration of their findings might help them reach their developmental objectives.



CORRESPONDENCE

For enquiries and further information, please contact the JICA office or the Embassy of Japan. Further, address correspondence to:

JICA Kyushu International Center (JICA KYUSHU)

Address: 2-2-1 Hirano, Yahatahigashi-ku, Kitakyushu-shi, Fukuoka, 805-8505, Japan

TEL: +81-93-671-6311 FAX: +81-93-671-0979

รายละเอียดเกี่ยวกับการสมัครขอรับทุน

ชื่อหลักสูตร Domestic Wastewater Treatment Techniques

วิธีการเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุน คุณสมบัติของผู้สมัครขอรับทุน หลักเกณฑ์การคัดเลือกผู้สมัครขอรับทุน และผลการพิจารณาให้ทุน จะต้องเป็นไปตามหลักเกณฑ์และวิธีการ ดังนี้

1. วิธีการเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุน

1.1 หน่วยงานที่ได้รับการจัดสรรจะต้องมีหนังสือเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุน พร้อมทั้งส่งแบบพิมพ์รายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน (แบบพิมพ์ทวน 1) ที่ติดรูปถ่ายขนาด 1 นิ้ว หรือ 2 นิ้ว จำนวน 1 รูป ไปยังสำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาฯ ระหว่างประเทศ ภายในวันที่ 13 มิถุนายน 2555

ในกรณีที่จำเป็นให้แจ้งรายชื่อและรายละเอียดของผู้สมัครขอรับทุนได้ทางโทรศัพท์ และ/หรือ โทรสารเป็นการล่วงหน้า ทั้งนี้ สำนักงานฯ จะไม่อนุญาตให้ผู้สมัครขอรับทุนที่ไม่มีหนังสือเสนอชื่อจากหน่วยงานเข้ารับการทดสอบภาษาอังกฤษ

1.2 จำนวนผู้สมัครขอรับทุนที่ได้รับการเสนอชื่อจะต้องไม่เกิน 2 ราย ในกรณีที่หน่วยงานเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุนมากกว่าจำนวนที่กำหนดไว้ข้างต้น สำนักงานฯ จะพิจารณาคัดเลือกบุคคลที่ได้รับการเสนอชื่อเรียงตามลำดับที่ปรากฏในหนังสือเสนอชื่อจากหน่วยงานตามจำนวนที่กำหนดไว้ข้างต้นเท่านั้น บุคคลที่ปรากฏชื่ออยู่ในลำดับหลังซึ่งเกินจำนวนที่กำหนดไว้ สำนักงานฯ ไม่อาจพิจารณาให้เป็นผู้สมัครขอรับทุนได้

1.3 ให้ผู้ที่ได้รับการเสนอชื่อไปเข้ารับการทดสอบภาษาอังกฤษ ณ สถาบันการต่างประเทศเทวะวงศ์วโรปการ ศูนย์ราชการเฉลิมพระเกียรติฯ อาคารรัฐประศาสนภักดี (B) ชั้น 7 (ลิฟท์ - โถง E 2) ถนนแจ้งวัฒนะ ในวันที่ 20 มิถุนายน 2555 เวลา 09.15 น. ทั้งนี้ ขอให้ไปตรวจสอบรายชื่อผู้เข้ารับการทดสอบ หมายเลขที่นั่ง และห้องสอบก่อนเวลาทดสอบ โดยนำบัตรประจำตัวข้าราชการ/ พนักงานหรือบัตรประจำตัวประชาชนไปแสดงต่อเจ้าหน้าที่ในวันทดสอบด้วย

2. คุณสมบัติของผู้สมัครขอรับทุน

2.1 ก. สำหรับผู้ที่เข้าราชการ

- ผู้สมัครขอรับทุนจะต้องเป็นข้าราชการพลเรือนตั้งแต่ระดับปฏิบัติการ ขึ้นไปหรือเทียบเท่า หรือมีคุณสมบัติอื่น ๆ ตามที่กำหนดไว้ในระเบียบว่าด้วยการให้ข้าราชการไปศึกษา ฝึกอบรม และดูงาน ณ ต่างประเทศ (กขต.)
- จะต้องได้รับการบรรจุเป็นข้าราชการหรือโอนมาปฏิบัติงานในหน่วยงานที่เสนอชื่อสมัครรับทุนแล้วไม่น้อยกว่า 1 ปี นับถึงวันปีครบสมัครของสำนักงานฯ

ข. สำหรับพนักงานรัฐวิสาหกิจ องค์กรมหาชน และหน่วยงานเอกชน

- จะต้องปฏิบัติงานหรือโอนมาปฏิบัติงานในหน่วยงานที่เสนอชื่อสมัครรับทุนแล้วไม่น้อยกว่า 1 ปี นับถึงวันปีครบสมัครของสำนักงานฯ

2.2 ไม่อยู่ในระหว่างการสมัครขอรับทุนอื่นที่อยู่ในความดูแลของสำนักงานฯ (ทุนประเภท 1 (ข))

2.3 กรณีเคยได้รับทุนประเภท 1 (ข) ไปศึกษา ณ ต่างประเทศ จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 2 ปี (ยกเว้น อาจารย์ในมหาวิทยาลัย หรือสถาบันการศึกษาที่เทียบเท่ามหาวิทยาลัย ต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 1 ปี) และในกรณีที่เคยได้รับทุนไปฝึกอบรม จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 1 ปี และกรณีที่เคยได้รับทุนสัมมนา/ดูงานที่มีระยะเวลาเกินกว่า 1 เดือน จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 1 ปี นับถึงวันปีครบสมัครของสำนักงานฯ

- 2.4 กรณีเคยได้รับทุนประเภท 1 (ข) เพื่อศึกษาในประเทศ จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 1 ปี (ยกเว้น อาจารย์ในมหาวิทยาลัย หรือสถาบันการศึกษาที่เทียบเท่ามหาวิทยาลัยต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 6 เดือน) และในกรณีที่เคยได้รับทุนไปฝึกอบรมและสัมมนาหรือดูงาน จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 6 เดือนและ 3 เดือนตามลำดับ นับถึงวันปีครบสมัครของสำนักงานฯ
- 2.5 กรณีเคยสละสิทธิ์การสมัครรับทุนที่ดำเนินการผ่านสำนักงานฯ จะต้องสละสิทธิ์มาแล้วไม่ต่ำกว่า 1 ปี นับแต่วันที่ที่ยินยอมให้สละสิทธิ์ถึงวันปีครบสมัครของสำนักงานฯ
- 2.6 กรณีที่เคยได้รับทุนและได้ยุติการรับทุนก่อนที่จะสำเร็จหลักสูตร โดยไม่มีเหตุผลอันสมควรและไม่ได้รับอนุญาตจากสำนักงานฯ และส่วนราชการที่เกี่ยวข้อง จะไม่มีสิทธิ์สมัครรับทุนใดๆ เป็นเวลา 2 ปี นับแต่วันที่ผู้รับทุนได้ยุติการรับทุนถึงวันปีครบสมัครของสำนักงานฯ และในกรณีที่แหล่งทุนแจ้งยุติการให้ทุนศึกษา ฝึกอบรม ดูงาน/สัมมนา หรือปฏิบัติการวิจัย จะไม่มีสิทธิ์สมัครรับทุนใดๆ เป็นเวลา 5 ปี นับจากวันที่สำนักงานฯ แจ้งหน่วยงานที่ผู้รับทุนสังกัด
- 2.7 ต้องมีคุณสมบัติตามที่รัฐบาลและสถาบันของต่างประเทศกำหนดไว้ในสิ่งที่ส่งมาด้วย หมายเลข 1
- 2.8 กรณีที่แหล่งผู้ให้ทุนกำหนดระดับของผู้สมัครรับทุนไว้ ให้ถือเกณฑ์เปรียบเทียบระดับ ดังนี้
 - ระดับต้น (Junior Level) เทียบเท่าข้าราชการระดับปฏิบัติการ
 - ระดับกลาง (Middle Level) เทียบเท่าข้าราชการระดับชำนาญการ
 - ระดับอาวุโส (Senior Level) เทียบเท่าข้าราชการระดับชำนาญการพิเศษ
 - ระดับบริหาร (Executive Level) เทียบเท่าข้าราชการระดับเชี่ยวชาญ

3. หลักเกณฑ์การคัดเลือกผู้สมัครขอรับทุน

- 3.1 จำนวนผู้สมัครที่จะได้รับการเสนอชื่อให้แหล่งทุนพิจารณาในขั้นสุดท้ายสำหรับหลักสูตรนี้มีจำนวนไม่เกิน 2 ราย
- 3.2 สำนักงานฯ จะพิจารณาคัดเลือกผู้ที่ได้รับการเสนอชื่อให้เป็นผู้สมัครรับทุน ตามลำดับดังนี้
 - ก. ผ่านการทดสอบภาษาอังกฤษตามเกณฑ์ที่สำนักงานฯ กำหนด
 - ข. พิจารณาคัดเลือกผู้สมัครที่ผ่านการทดสอบภาษาอังกฤษตามเกณฑ์ที่กำหนดซึ่งได้คะแนนสูงสุดของแต่ละหน่วยงานที่ได้รับการจัดสรร จำนวน 1 ราย ให้เข้าสมัครรับทุน
 - ค. ในกรณีที่จำนวนผู้สมัครในข้อ ข. มีมากกว่าจำนวนตามที่ระบุในข้อ 3.1 สำนักงานฯ จะพิจารณาคัดเลือกเพียงเท่าจำนวนที่ระบุไว้ในข้อ 3.1 โดยเรียงตามลำดับจากคะแนนสูงสุด
 - ง. ในกรณีที่ผู้สมัครจากหน่วยงานอื่น ไม่ผ่านการทดสอบภาษาอังกฤษ สำนักงานฯ จะพิจารณาคัดเลือกผู้สมัครที่ผ่านการทดสอบภาษาอังกฤษจากหน่วยงานเดียวกันมากกว่า 1 รายก็ได้ ทั้งนี้ เพื่อให้ครบจำนวนผู้สมัครที่จะได้รับการเสนอชื่อให้แหล่งทุนพิจารณาตามข้อ 3.1
 - จ. ในกรณีที่ผู้สมัครผ่านการทดสอบภาษาอังกฤษตามเกณฑ์ที่กำหนดเพียงรายเดียวหรือมากกว่า แต่มีจำนวนน้อยกว่าที่ระบุไว้ในข้อ 3.1 สำนักงานฯ อาจพิจารณาคัดเลือกผู้สมัครจากต่างหน่วยงานที่มีผลทดสอบเป็นลำดับรองลงมา และอยู่ในเกณฑ์ผ่อนผันของสำนักงานฯ ให้เป็นผู้ได้รับการเสนอชื่อเพื่อให้ครบจำนวนตามข้อ 3.1 ทั้งนี้ ไม่รวมถึงหลักสูตรที่กำหนดหรือเน้นความรู้ความสามารถด้านภาษาอังกฤษของผู้สมัครรับทุนเป็นพิเศษ

4. ผลการพิจารณาให้ทุน

เมื่อสำนักงานฯ ได้เสนอชื่อและใบสมัครของผู้ที่ได้รับการคัดเลือกไปยังแหล่งผู้ให้ทุนแล้ว ผลการพิจารณา คัดเลือกผู้สมัครเข้ารับทุนในขั้นสุดท้ายขึ้นอยู่กับดุลยพินิจของแหล่งผู้ให้ทุน

แบบพิมพ์ทุน 1
สำนักงานความร่วมมือเพื่อ
การพัฒนาระหว่างประเทศ

รายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน
(โปรดกรอกรายละเอียดให้ละเอียดและตัวบรรจง)

ศึกษารูปถ่าย

ส่วนที่ 1: แหล่งผู้ให้ทุน/หลักสูตร

แหล่งผู้ให้ทุน.....
ชื่อหลักสูตร/สาขา/ระยะเวลา.....
.....
.....
ณ ประเทศ.....

สำหรับเจ้าหน้าที่สำนักงานความร่วมมือ
เพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ

ได้ตรวจสอบคุณสมบัติขั้นต้นแล้ว

มีสิทธิ์สอบ ไม่มีสิทธิ์สอบ

ส่วนที่ 2: สังกัดของผู้สมัครรับทุน

ชื่อหน่วยงาน (ภาษาไทย).....
(ภาษาอังกฤษ).....
ที่อยู่ติดต่อได้.....
แผนกฝ่าย/กอง.....
โทรศัพท์..... โทรสาร..... e-mail.....
โทรศัพท์ (บ้าน)..... โทรศัพท์ (มือถือ).....
บุคคลที่ผู้สมัครรับทุนประสงค์จะให้ติดต่อในกรณีเร่งด่วนชื่อ..... โทรศัพท์.....

ส่วนที่ 3: ประวัติส่วนบุคคลและการศึกษา

ชื่อ (นาย/นาง/นางสาว)..... นามสกุล.....
Name (Mr./Mrs./Miss)..... Surname.....
ชื่อ/นามสกุลเดิม (ในกรณีที่มีการเปลี่ยนชื่อ/นามสกุล)
ชื่อ (นาย/นาง/นางสาว)..... นามสกุล.....
Name (Mr./Mrs./Miss)..... Surname.....
อายุ..... ปี..... เดือน (เกิดวันที่..... เดือน..... พ.ศ.....)
สถานภาพสมรส: โสด สมรส อื่น ๆ.....
วุฒิการศึกษา/สาขา.....
.....
สถาบันประเทศ.....
.....
คะแนนรวมซึ่งได้รับจากการศึกษาระดับปริญญาตรี (เฉพาะผู้ขอรับทุนการศึกษา).....

ส่วนที่ 4: ประวัติการรับทุน

เคยได้รับทุนที่ดำเนินการผ่านสำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ (เฉพาะ 2 ครั้งสุดท้าย) คือ

1. แหล่งผู้ให้ทุน..... เพื่อไป ศึกษา ฝึกอบรม สัมมนา ดูงาน ประชุม
สาขาวิชา/หลักสูตร.....
ระหว่างวันที่..... ณ ประเทศ.....

2. แหล่งผู้ให้ทุน..... เพื่อไป ศึกษา ฝึกอบรม สัมมนา ดูงาน ประชุม
สาขาวิชา/หลักสูตร.....
ระหว่างวันที่..... ณ ประเทศ.....

นอกเหนือจากการสมัครรับทุนครั้งนี้ อยู่ในระหว่างการสมัครรับทุนจากองค์การรัฐบาลอื่นหรือไม่

ไม่อยู่ระหว่างการสมัครรับทุนอื่น

อยู่ระหว่างการสมัครรับทุน.....
.....

ส่วนที่ 5 : ประวัติการทำงาน (อดีตและปัจจุบัน)

ตำแหน่ง	ระยะเวลา (วัน/เดือน/ปี)	หน่วยงาน	หน้าที่ความรับผิดชอบ

ข้าพเจ้าขอรับรองว่า ข้าพเจ้าเป็นผู้มีคุณสมบัติตรงตามคุณสมบัติของผู้สมัครรับทุนที่สำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศได้แจ้งเวียนให้ทราบ และข้อความที่แจ้งไว้ในแบบพิมพ์นี้ถูกต้องเป็นความจริงทุกประการ หากปรากฏภายหลังว่าไม่เป็นไปตามที่ข้าพเจ้ารับรองไว้ให้ถือว่าข้าพเจ้าเป็นผู้ขาดคุณสมบัติในการสมัครรับทุนครั้งนี้

(ลงชื่อผู้สมัครรับทุน).....

(.....)

...../...../.....